

Edith Schede

(1) Berlin-Gliencke (Nordb.)
Alte Schildower Straße 68-70

Mon cher Asim Bey,

29.1.48.

parce que mon mari malheureusement ne peut pas
vous écrire, je vous raconte de notre vie très
difficile en Allemagne! Notre maison était sauvée
pendant le combat de Berlin, seulement nous avons
perdu tout nos tapis et les bijoux, la lingerie etc,
mais nous avons sauvé la vie! De notre jeune fils
Budo, que nous connaissons bien, parce qu'il était
arrivé chez nous avec Abe, nous n'avons plus reçu
un mot, depuis 1945, où il était comme soldat
de seine ans à la frontière russe. Mais j'espère
encore avec tout mon cœur, qu'il vive encore comme
prisonnier en Russie. Mais quand est-ce qu'il
retournera? ^{etc} Quand reviendra mon cher mari,
qui me manque tellement, que ma vie est très
triste sans lui. Il était si bon et aimable! -

Moi, je travaille comme sculpteur et je faisais
un monument de trois mètres grandeur pour
les Alliés. Aussi des portraits, comme mon père,
et ainsi je gagne le nécessaire pour notre vie
à trois: Abe, ma mère (85 ans!) et moi. ^{etc}
travaillant le temps passe et le jour viendra où
nous reverrons mon mari et mon fils.

Mrs. Bittel m'a écrit que vous portez bien
et qu'il aimerait à retourner à Stamboul. Oh,

car je comprends bien et je pense souvent, qu'il
était un malheur que nous avons quitté votre
joli pays où nous étions si heurieux! Mais qui
peut savoir son destin? Je regarde souvent
avec M^{re} nos albums avec les Photographies du
Bosphore et les îles et la mer de Marmara!
Je pense à mes quatre enfants dont me reste
seulement M^{re}. -

Et que fait Zule et vos autres enfants?
Racontez-moi une fois de votre vie et dites
mes compliments à votre femme. Votre fils
va-t-il à l'université de Stambul ou Ankara?
Et comment va Madame Halil Bey et Hojji
Mufid Bey et tout les autres de votre
connaissance? Dites, s'il vous plaît, mes
compliments à tous et à Stambul bien aimé!

Je vous salue aussi au nom de
mon mari et M^{re} de tout mon cœur

votre Yvonne Yhede.

Adr: Berlin-Friedrichshagen
Kammgasse 40.

~~Af~~
Frau Edith Schede

BERLIN - FROHNAU

KAMM GASSE 20

Boğaziçi Üniversitesi

Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi

Kişisel Arşivlere İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tarihi

Aziz Ogan Koleksiyonu



OGNIST0301608